

Vole Trap Gas-powered

Instruction

Read the instructions before use for safe and correct operation!

WARNINGS - Safety

- Keep the product and ammunition locked and out of reach of children. Persons under 18 years of age are not permitted to use the product. Store the product and ammunition separately. Never point the loaded device at your body or other people. Never place your hand over the muzzle! See Figure 2.
- Do not use the product near public roads or places. Use the device only in areas where there is no risk to children or pets. It may only be used for its intended purpose. Improper use may cause serious personal injury due to the hot gases expelled from the muzzle!
- Always hold the device with the gripping handle and safety ring facing upward (see Figure 3)! The device may only be held in hand when partially cocked (see Figure 5) or uncocked (see Figure 1). Remove the cartridge holder from the device when not in use and store it separately from the device.
- In case of malfunction, the owner of the product must immediately return the device to the manufacturer or its representative for service. The owner must not repair or modify the product.

Cartridge & Function

The product uses a specialized cartridge with a 9 × 17 mm caliber (blank ammunition, "stunning cartridge"), load level 3 (yellow), not included in the product. Only these specialized cartridges may be used with the device. They are waterproof and ensure safe operation, effective capture, and instantaneous, humane death of the target. The vole is not killed by the shot but by the high gas pressure created when the cartridge explodes, which ruptures the lungs. Voles are often thrown back 20–30 cm within the tunnel.

Pre-Use Inspection

Before each use, check that: The device is uncocked (Figure 1), functional parts are free of dirt, all moving parts operate smoothly, it that it is easy to screw the unloaded cartridge holder into the device (then unscrew the holder again).

Securing, Arming, and Releasing

- Press the cocking lever in the firing direction with your thumb and fold the safety ring backward over the cocking lever (see Figure 4). The device should always be in this position when not in use or being handled.
- Insert a 9 × 17 mm cartridge into the cartridge holder.
- Screw the cartridge holder completely into the device and tighten it.
- The trap is in the partially cocked position and armed with safety engaged (Figure 5, A). In this state, the firing pin is retracted into the bottom of the cartridge holder (Figure 5, B).
- Place the trap in the vole tunnel with the firing direction aligned with the tunnel.
- Push the cocking lever in the firing direction until it snaps into the firing bar's retaining loop (Figure 1, 7). Fold the safety ring forward; the trap is now disengaged and ready for firing (see Figure 6).

Removing Cartridge/Shell

- Fold the safety ring (Figure 1, 3) backward and pull back the firing bar. The cocking lever is caught by the safety ring, placing it in the safe, partially cocked position (see Figure 7).
- Remove the trap from the vole tunnel and remove the cartridge or shell. Always remove the cartridge or empty shell from the product when it is not in use. This ensures that no cartridge remains that may have been struck by the firing pin but not discharged. The shell/cartridge can be removed from the muzzle using a suitable tool, such as a nail or knife blade.

Maintenance

Thorough cleaning of the product from sand and soil with warm water after use is recommended. Allow it to dry and lightly oil the moving parts. Important! The cartridge chamber and its threads must always be kept impeccably clean.

Sorkfälla gasdriven

Instruktion

Läs instruktionen före användning för säker och korrekt användning!

VARNINGAR - Säkerhet

- Förvara produkt och ammunition inlåst och utom räckhåll för barn. Personer under 18 år får inte använda produkten. Förvara produkt och ammunition åtskilt. Rikta aldrig den laddade apparaten med mynningen mot kroppen eller andra personer. Håll aldrig handen för mynningen! Se figur 2.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av allmänna vägar och platser. Använd apparaten endast där det inte finns någon risk för barn och husdjur. Den får endast användas för det avsedda ändamålet. Om den används felaktigt finns det risk för allvarliga personskador genom de heta gaser som kommer ut ur mynningen!
- Håll alltid apparaten med gripblecket och säkringsringen vända uppåt (se figur 3)! Apparaten får bara hållas i handen när den är delvis spänd (se figur 5) eller ospänd (se figur 1). Ta ut patronhållaren ur apparaten när den inte används och förvara patronhållaren åtskild från apparaten.
- Vid funktionsfel bör innehavaren av produkten ofördröjligen lämna in apparaten till tillverkaren eller dess representant för åtgärd. Innehavaren får inte reparera eller modifiera produkten.

Patron & funktion

Produkten använder en specialpatron med kalibern 9 × 17 mm (lös ammunition, s.k. slaktpatron), laddningssteg 3 (gul), ingår ej i produkten. Endast dessa specialpatroner får användas för apparaten. De är vattentäta och garanterar säker funktion, säker fångst och blixtnabb, djurskyddsacceptabel död för bytet. Sorken dödas inte av skottet utan av det höga gastricket som bildas när patronen exploderar, som sliter sönder lungorna. Sorkarna slungas ofta tillbaka 20–30 cm i gången.

Kontroll före användning

Vid varje användning kontrollera att: Apparaten är ospänd (figur 1), funktionsdelarna är fria från smuts, alla rörliga delar löper fritt, det går lätt att skruva i den oladdade patronhållaren i apparaten (skruva sedan loss patronhållaren igen).

Säkra, aptera & osäkra

- Tryck spännarmen i skjutriktningen med tummen och fäll säkringsringen bakåt över spännarmen (se figur 4). Apparaten ska alltid vara i det läget när du lägger den ifrån dig och hanterar den. För in en 9 × 17 mm patron i patronhållaren.
- Skriva i patronhållaren helt i apparaten och dra åt den.
- Fällan är i delvis spänd läge och apterad med säkrad (figur 5, A). I det här läget är slagstiftet i botten på patronhållaren indraget (figur 5, B).
- Sätt ned fällan i sorkgången med skjutriktningen längs med gången.
- Tryck spännarmen i skjutriktningen tills den snäpper fast i avfyringsstångens hållaröga (figur 1, 7). Fäll säkringsringen framåt, fällan är nu osäkrad och klar för skjutning (se figur 6).

Ta ut patron/hylsa

- Fäll säkringsringen (figur 1, 3) bakåt och dra tillbaka avfyringsstången. Spännarmen fångas i säkringsringen och är därmed i det säkra, delvis spända läget (se figur 7).
- Ta ut fällan från sorkgången och ta ur patronen eller hylsan. Ta alltid ur patronen respektive den tomma hylsan ur produkten om den inte ska användas mer. Det för att vara säker på att det inte finns kvar patron som träffats av slagstiftet men inte avfyrats. Hylsa/patron kan tas bort från mynningen med ett lämpligt föremål, t.ex. nagel eller knivblad.

Skötsel

Noggrann rengöring av produkten från sand och jord med varmt vatten efter användning rekommenderas. Låt den sedan torka och olja in de rörliga delarna lätt. Viktigt! Patronläget och dess gänga måste alltid hållas oklanderligt rena.

The **Vault**®
Genuine trap-ware

FIG. 1

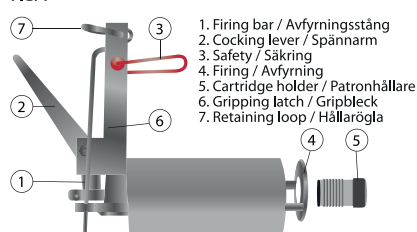


FIG. 2

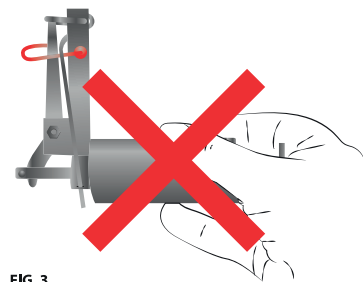


FIG. 3

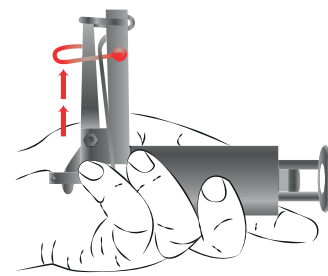


FIG. 4

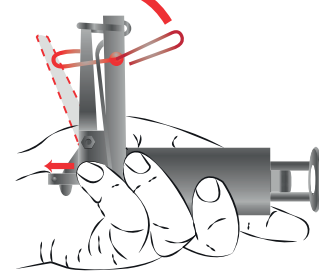


FIG. 5

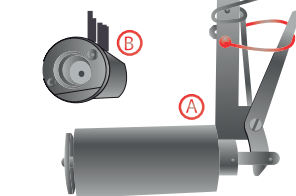


FIG. 6

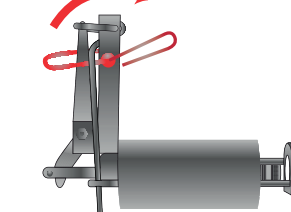
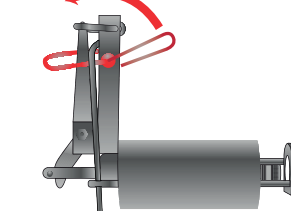


FIG. 7



Muldvarpefælde gasdrevet

Instruktion

Læs instruktionerne før brug for sikker og korrekt betjening!

ADVARSLER - Sikkerhed

- Opbevar produktet og ammunition låst væk og utilgængeligt for børn. Personer under 18 år må ikke bruge produktet. Opbevar produktet og ammunition separat. Peg aldrig det ladede apparat mod din krop eller andre personer. Placer aldrig din hånd over munden! Se Figur 2.
- Brug ikke produktet i nærheden af offentlige veje eller områder. Brug apparatet kun i områder, hvor der ikke er risiko for børn eller kæledyr. Det må kun bruges til det tiltænkte formål. Forkert brug kan forårsage alvorlige personskader på grund af de varme gasser, der udstødes fra munden!
- Hold altid apparatet med håndtaget og sikkerhedsringen pegende opad (se Figur 3)! Apparatet må kun holdes i hånden, når det er delvist spændt (se Figur 5) eller uspændt (se Figur 1). Fjern patronholderen fra apparatet, når det ikke er i brug, og opbevar den separat fra apparatet.
- I tilfælde af funktionsfejl skal ejeren straks returnere apparatet til producenten eller en repræsentant for reparation. Ejeren må ikke reparere eller modificere produktet.

Patron & Funktion

Produktet bruger en specialpatron med kaliber 9 × 17 mm (blindakpatron, "stunning cartridge"), ladningsniveau 3 (gul), som ikke medfølger produktet. Kun disse specialpatroner må anvendes med apparatet. De er vandtætte og sikrer sikker betjening, effektiv fangst og øjeblikkelig, human aflivning af målet. Muldvarpen dræbes ikke af skuddet, men af det høje gastryk, der skabes, når patronen eksploderer, hvilket sprænger lungerne. Muldvarpe kastes ofte 20–30 cm tilbage i gangen.

Inspektion før brug

Før hver brug skal du kontrollere, at: Apparatet er uspændt (Figur 1), de funktionelle dele er fri for snavs, alle bevægelige dele fungerer gnidningsfrit, det er nemt at skruue den uladede patronholder ind i apparatet (skru derefter holderen ud igen).

Sikring, spænding og udløsning

- Tryk spændingsarmen i skydningsretningen med tommelfingeren og fold sikkerhedsringen bagud over spændingsarmen (se Figur 4). Apparatet skal altid være i denne position, når det ikke er i brug eller håndteres.
- Indsæt en 9 × 17 mm patron i patronholderen.
- Skrue patronholderen helt ind i apparatet og stram den til.
- Fælden er nu i den delvist spændte position og bevæbnet med sikkerheden aktiveret (Figur 5, A). I denne tilstand er slagstiften trukket ind i bunden af patronholderen (Figur 5, B).
- Placer fælden i muldvarpegangen med skydningsretningen justeret med gangen.
- Tryk spændingsarmen i skydningsretningen, indtil den klikker ind i aftrækkerens holderøje (Figur 1, 7). Fold sikkerhedsringen fremad; fælden er nu usikret og klar til skud (se Figur 6).

Fjernelse af patron/hylster

- Fold sikkerhedsringen (Figur 1, 3) bagud og træk aftrækkerstangen tilbage. Spændingsarmen bliver fanget af sikkerhedsringen, hvilket sætter den i den sikre, delvist spændte position (se Figur 7).
- Fjern fælden fra muldvarpegangen og fjern patronen eller hylsteret. Fjern altid patronen eller det tomme hylster fra produktet, når det ikke skal bruges mere. Dette sikrer, at der ikke er en patron tilbage, der kan være blevet ramt af slagstiften uden at blive affyret. Hylsteret/patronen kan fjernes fra munden med et passende værktøj, f.eks. en negl eller en kniv.

Vedligeholdelse

Grundig rengøring af produktet fra sand og jord med varmt vand efter brug anbefales. Lad det tørre og påfør let olie på de bevægelige dele. Vigtigt! Patronkammeret og dets gevind skal altid holdes fejlfrit rent.

Woelmuizenval gasgestuurde

Instructie

Lees de instructies voor gebruik voor veilige en correcte bediening!

WAARSCHUWINGEN - Veiligheid

- Bewaar het product en de munitie afgesloten en buiten bereik van kinderen. Personen jonger dan 18 jaar mogen het product niet gebruiken. Bewaar het product en de munitie apart. Richt het geladen apparaat nooit op jezelf of andere mensen. Plaats je hand nooit over de loop! Zie Figuur 2.
- Gebruik het product niet in de buurt van openbare wegen of plaatsen. Gebruik het apparaat alleen in gebieden waar geen risico is voor kinderen of huisdieren. Het mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel. Onjuist gebruik kan ernstige verwondingen veroorzaken door de hete gassen die uit de loop worden uitgestoten!
- Houd het apparaat altijd met de handgreep en de veiligheidsring naar boven gericht (zie Figuur 3)! Het apparaat mag alleen in de hand worden gehouden als het gedeeltelijk is gespannen (zie Figuur 5) of niet is gespannen (zie Figuur 1). Verwijder de patroonhouder uit het apparaat wanneer het niet in gebruik is en bewaar deze apart van het apparaat.
- In geval van een storing moet de eigenaar het apparaat onmiddellijk retourneren aan de fabrikant of een vertegenwoordiger voor reparatie. De eigenaar mag het product niet repareren of wijzigen.

Patroon & functie

Het product gebruikt een speciale patroon met kaliber 9 × 17 mm (blanco munitie, "stunning cartridge"), laadniveau 3 (geel), niet inbegrepen bij het product. Alleen deze speciale patronen mogen met het apparaat worden gebruikt. Ze zijn waterdicht en garanderen een veilige werking, effectieve vangst en een directe, humane dood van het doelwit. De woelmuus wordt niet gedood door het schot, maar door de hoge gasdruk die ontstaat wanneer de patroon ontploft, waardoor de longen scheuren. Woelmuizen worden vaak 20–30 cm teruggeworpen in de gang.

Controle vóór gebruik

Controleer vóór elk gebruik of: Het apparaat niet is gespannen (Figuur 1), de functionele onderdelen vrij zijn van vuil, alle bewegende onderdelen soepel werken, het gemakkelijk is om de ongeladen patroonhouder in het apparaat te schroeven (schroef de houder daarna weer los).

Beveiligen, spannen en ontkoppelen

- Druk de spanningshendel met je duim in de schietrichting en vouw de veiligheidsring achterwaarts over de spanningshendel (zie Figuur 4). Het apparaat moet altijd in deze positie zijn wanneer het niet in gebruik is of wordt gehanteerd.
- Plaats een 9 × 17 mm patroon in de patroonhouder.
- Schroef de patroonhouder volledig in het apparaat en draai deze vast.
- De val staat in de gedeeltelijk gespannen positie en is beveiligd (Figuur 5, A). In deze staat is de slagpen teruggetrokken in de onderkant van de patroonhouder (Figuur 5, B).
- Plaats de val in de gang van de woelmuus, met de schietrichting in lijn met de gang.
- Druk de spanningshendel in de schietrichting totdat deze vastklikt in de vergrendeling van de afvuurstaaf (Figuur 1, 7). Vouw de veiligheidsring naar voren; de val is nu ontgrendeld en klaar om te schieten (zie Figuur 6).

Verwijderen van patroon/huls

- Vouw de veiligheidsring (Figuur 1, 3) naar achteren en trek de afvuurstaaf terug. De spanningshendel wordt vastgehouden door de veiligheidsring, wat het apparaat in de veilige, gedeeltelijk gespannen positie plaatst (zie Figuur 7).
- Verwijder de val uit de woelmuizengang en verwijder de patroon of huls. Verwijder altijd de patroon of lege huls uit het apparaat wanneer het niet in gebruik is. Dit zorgt ervoor dat er geen patroon achterblijft die mogelijk door de slagpen is geraakt maar niet is ontploft. De huls/patroon kan uit de loop worden verwijderd met een geschikt gereedschap, zoals een spijker of een mes.

Onderhoud

Grondige reiniging van het product van zand en aarde met warm water na gebruik wordt aanbevolen. Laat het drogen en smeer de bewegende onderdelen lichtjes in met olie. Belangrijk! De patroonkamer en de schroefdraad moeten altijd perfect schoon worden gehouden.

The **V**AULT®
Genuine trap-ware

FIG. 1

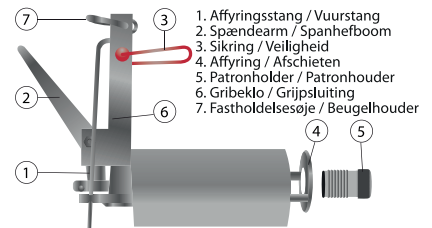


FIG. 2

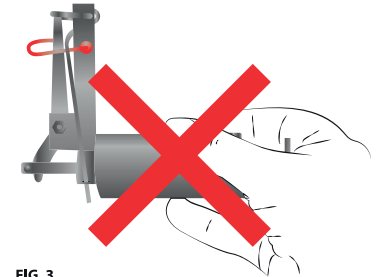


FIG. 3

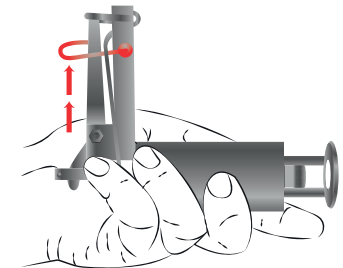


FIG. 4

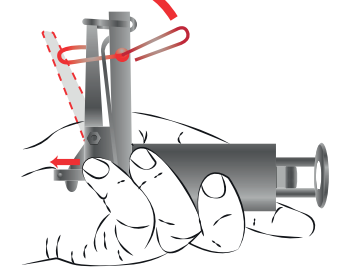


FIG. 5

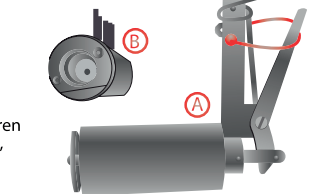


FIG. 6

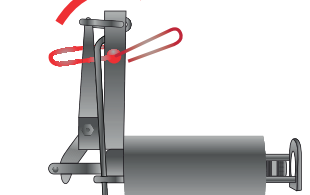


FIG. 7

